

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 130.959 van 3 mei 2004
in de zaken A. 75.309/IX-168
75.311/IX-169.**

In zake : I. de NV BELFORT REIZEN / TRAVEL,
I I .
de VZW VERENIGING VAN VLAAMSE REISBUREAUS,
die woonplaats kiezen bij
advocaat F. VAN BELLINGHEN,
kantoor houdende te ANTWERPEN,
Isabella Brantstraat 63

tegen :

I. de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de minister van
Economie,
die woonplaats kiest bij
advocaat A. HOUTEKIER,
kantoor houdende te MECHELEN,
Battelsesteenweg 96,
I I .
de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de minister van
Economie.

DE RAAD VAN STATE, IXe K A M E R,

Gezien het verzoekschrift dat de NV BELFORT REIZEN -
TRAVEL op 12 augustus 1997 heeft ingediend om de vernietiging te vorderen van
het koninklijk besluit van 25 april 1997 tot uitvoering van artikel 34 van de wet van
16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en bemiddeling (de
zaak G/A 75.309/IX-168);

Gezien het verzoekschrift dat de VZW VERENIGING VAN
VLAAMSE REISBUREAUS op 12 augustus 1997 heeft ingediend om de
vernietiging te vorderen van hetzelfde besluit (de zaak G/A 75.311/IX-169);

Gelet op het arrest nr. 71.833 van 16 februari 1998 waarbij, in de zaak G/A 75.309/IX-168, de vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van het bestreden besluit wordt verworpen;

Gezien het verzoek tot voortzetting van de rechtspleging ingediend op 26 maart 1998 door de verzoekende partij;

Gezien de regelmatig gewisselde memories van antwoord en van wederantwoord in de beide zaken;

Gezien het verslag opgemaakt door auditeur L. VERMEIRE;

Gelet op de beschikking van 31 mei 2002 tot voeging van de zaken;

Gelet op de beschikking van 31 mei 2002 die de neerlegging ter griffie van het verslag en van het dossier gelast;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen en gezien de laatste memories van de verwerende partij;

Gelet op de beschikking van 12 februari 2004 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 22 maart 2004;

Gehoord het verslag van staatsraad A. VANDENDRIESSCHE;

Gehoord de opmerkingen van advocaat J. DERIDDER, die loco advocaat E. VERVAEKE verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van auditeur L. VERMEIRE;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de raadsman van de verzoekende partijen met een brief van 12 maart 2004 aan de Raad van State de bewijsstukken heeft overgemaakt waaruit blijkt dat beide verzoekende partijen afstand doen van het geding; dat geen gegeven zich verzet tegen de toewijzing van de afstand,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De afstand van het geding wordt toegewezen.

Artikel 2.

De kosten van de vordering tot schorsing en van de beroepen tot nietigverklaring, bepaald op 520,59 euro, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor de helft.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op drie mei 2000 en vier, door de IXe kamer, die was samengesteld uit :

de HH.	L. HELLIN,	staatsraad, wnd. kamervoorzitter,
	A. VANDENDRIESSCHE,	staatsraad,
	E. BREWAEYS,	staatsraad,
Mevr.	V. WAUTERS,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

V. WAUTERS.

L. HELLIN.